



Technical Conversion Factors for Agricultural Commodities

Introduction

This publication contains technical conversion factors and ancillary information currently used by the Statistics Division of FAO to compile commodity balances and supply/utilization accounts for nearly all the countries in the world. The main scope of these balances and accounts is ultimately to arrive at approximate estimates of the total availability of food in each country, expressed in terms of quantity as well as in terms of calories, protein and fat.

The contents of this publication differ from that shown in similar publications issued by FAO in the past (1960 and 1972) mainly for three reasons: i) Simple conversion factors used to convert local non-metric measures into metric weight equivalent are no longer shown because almost all countries now report their statistics in metric units. ii) The technical conversion factors shown here are limited almost exclusively to edible products. iii) Technical conversion factors are now restricted, with few exceptions, to primary crops, livestock and primary livestock products up to the first stage of processing, and only for those products for which an account is constructed for a given country

All conversion factors included are based on the most recently available information and are intended to reflect current conditions and practices.

The conversion factors shown in this publication contain the information received in response to a questionnaire sent to member nations. As not all countries replied, this provisional issue of the publication is being released not only to meet the immediate needs of the users, but also to obtain proposals for corrections and for the inclusion of any additional information.

Interested readers will also find in the publication the “Commodity Trees” for the most important primary commodities. A commodity tree is a symbolic representation of the flow from a primary commodity to various processed products derived from it, together with the conversion factors from one commodity to another.

REMARKS

In general, most of the concepts used in this publication are self-explanatory. However, some of them need a few words of explanation. These can be seen in the following paragraphs:

1. Coverage of data – All data relate to national annual averages for the five-year period, 1992-1996.
2. Seeding rates – Amounts of the commodity concerned, expressed in kilograms per hectare, used for sowing purposes; not only for crops harvested dry, but also for crops harvested green for fodder or food.
For vegetables and melons, figures under this heading generally relate to vegetables and melons seeds, and for fruits and berries, to number of plants per hectare.
3. Waste of supply – Amounts of the commodity concerned, expressed as percent of supply – production plus imports – covering waste and losses occurring between the level at which production is recorded and the household - that is, waste in storage and transportation.
4. Extraction rates – This concept relates to processed products only and indicates, in percent terms, the amount of the processed product concerned obtained from the processing of the parent/originating product, in most cases a primary product. For example, flour from wheat, oil from soybeans, shelled from unshelled almonds, cheese from milk, etc.

In certain cases, the extraction rate is higher than 100. This happens when the processed product contains, in addition to the primary product, something else: water, salt, sugar, oil, etc.
5. Birth rate – The number of animals born alive per 100 females having given birth during the whole year.
6. Take-off rate – The number of animals taken out from the national herd during the year to be slaughtered in the country or exported alive. These numbers are expressed as a percent of all animals of the same species which were present in the country at the time

of enumeration of the same year, including newborn animals, for example, day- old chicks.

7. Live weight – This refers to the average live weight of slaughtered animals.
8. Carcass weight – This means dressed carcass weight, i.e. the weight of the carcass after removal of edible and inedible parts, particularly hides and skins, offals and slaughter fats.
9. Edible offals – Those edible parts or organs of the animals, other than fats, which are usually separated in the course of preparation of the carcasses at the slaughterhouses.
10. Slaughter fats – Unrendered fats, edible and inedible, which fall in the course of dressing the carcasses.

Symbols used in the questionnaire:

KG/HA kilograms per hectare

KG/AN kilograms per animal

GR/AN grams per animal

Facteurs de Conversion Techniques

pour les Produits Agricoles

Introduction

Cette publication contient les facteurs de conversion techniques et autres informations actuellement utilisés par la Division de la Statistique de la FAO pour compiler les bilans des produits et les comptes disponibilité/utilisations pour la presque totalité des pays du monde. Le but principal de ces bilans/comptes est d'arriver à la fin à une estimation approximative des disponibilités alimentaires totales dans chaque pays en termes de quantité, de calories, de protéines et matières grasses.

Le contenu de cette publication diffère de celui des publications similaires diffusées par la FAO par le passé (1960 et 1972) pour trois raisons principales: i) Les facteurs de conversions simples utilisés pour convertir les mesures locales non métriques en leur équivalent en poids métrique ne sont plus présents car la quasi-totalité des pays utilisent maintenant les unités métriques pour leur statistique. ii) Les facteurs de conversion technique utilisés ici se limitent presque exclusivement aux produits comestibles. iii) Les facteurs de conversion technique sont limités, à quelques exceptions près, aux produits agricoles primaires, à l'élevage et aux produits primaires de l'élevage, jusqu'au niveau du premier stade de transformation, et uniquement pour les produits retenus pour l'élaboration des comptes dans un pays donné.

Tous les facteurs de conversion retenus sont basés sur les informations les plus récentes et représentent les conditions et pratiques actuelles.

Les facteurs de conversion utilisés dans cette publication tiennent compte des informations reçues en réponse aux questionnaires envoyés aux pays membres. Etant donné que tous les pays n'ont pas répondu, cette publication provisoire est destinée à répondre aux besoins immédiats des utilisateurs, et aussi à obtenir les propositions de corrections et inclusions d'informations additionnelles.

Les lecteurs intéressés pourront également consulter dans la publication « les arbres de produits » pour les informations relatives aux plus importants produits primaires. « L'arbre de produit » est une représentation symbolique du flux partant du produit primaire aux produits dérivés par transformation avec les facteurs de conversion d'un produit à l'autre.

REMARQUES

En général, la plupart des concepts utilisés dans cette publication s'expliquent par eux-mêmes. Néanmoins, certains d'entre eux ont besoin de quelques explications. Celles ci se trouvent aux paragraphes suivants:

1. Couverture des données - Toutes les données se réfèrent aux moyennes nationales annuelles pour la période de cinq ans, 1992-1996.
2. Taux d'ensemencement - Quantités du produit concerné, exprimées en kilogrammes par hectare, utilisées pour la semence; non seulement pour les produits récoltés secs, mais aussi pour ceux récoltés frais pour le fourrage et l'alimentation.

Pour les légumes et melons, les données sous cette rubrique se réfèrent, en général, à semences de légumes et melons, et pour les fruits et baies, à nombre de plantes par hectare.
3. Déchets des disponibilités - Quantités du produit concerné, exprimées en pourcentage des disponibilités - production plus importations - couvrant les pertes et déchets se vérifiant entre le moment du relevé de la production et le ménage – c'est à dire, déchet de stockage et de transport.
4. Coefficients d'extraction - Ce concept se réfère aux produits élaborés obtenus à partir de l'élaboration du produit parent/originel, dans la plupart des cas un produit primaire. Par exemple, la farine à partir du blé, l'huile à partir des graines de soja, les amandes décortiquées à partir de celles en coques, le fromage à partir du lait, etc.

À l'occasion le coefficient d'extraction est plus grand de 100. Cela arrive quand le produit élaboré contient, en plus du produit originel, quelque chose d'autre : eau, sel, sucre, huile, etc.

5. Coefficient de natalité - Le nombre d'animaux nés vivants pour 100 femelles ayant donné naissance pendant toute l'année.
6. Coefficient d'abattages - Le nombre d'animaux pris du troupeau national pendant l'année pour les abattre dans le pays ou les exporter sur pied. Ces chiffres sont exprimés en pourcentage de tous les animaux de la même espèce qui étaient présents dans le pays au moment de l'énumération de la même année, inclus les animaux nouveau-nés, par exemple, poussins d'un jour.
7. Poids- vif – Il s'agit du poids-vif moyen des animaux abattus.
8. Poids de carcasse - Ceci veut dire poids de carcasse parée, i.e. le poids de carcasse après enlèvement des parties comestibles et non comestibles, en particulier les peaux, abats et graisses d'abattage.
9. Abats comestibles - Ces parties comestibles ou organes d'animaux, autres que graisses, qui sont habituellement séparés au cours de la préparation des carcasses aux abattoirs.
10. Graisses d'abattage - Graisses non fondues, comestibles et non comestibles, qui tombent au moment de la préparation des carcasses.

Symboles utilisés dans le questionnaire:

KG/HA Kilogramme par hectare

KG/AN Kilogramme par animal

GR/AN Gramme par animal

COEFICIENTES TÉCNICOS DE CONVERSIÓN

DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS

INTRODUCCIÓN

Esta publicación contiene coeficientes técnicos de conversión e información auxiliar actualmente utilizados por la Dirección de Estadística de la FAO para registrar el balance de los productos y las cuentas de suministros y su utilización para casi todos los países del mundo. El principal alcance de estos balances y cuentas es principalmente llegar a las estimaciones aproximadas del total disponible de alimentos en cada país, expresados en términos de cantidad así como en términos de calorías, proteínas y grasa.

El contenido de esta publicación difiere de las publicaciones anteriores publicadas por la FAO en los años 1960 y 1972 principalmente por tres razones: I) No se publican simples factores de conversión usados para convertir medidas locales no pertenecientes al sistema métrico a medidas de peso del sistema métrico ya que la mayoría de los países reportan sus estadísticas en unidades métricas. II) Los factores de conversión que se señalan aquí son limitados casi exclusivamente a productos comestibles. III) Estos factores de conversión se refieren sólo, con algunas excepciones, a los cultivos primarios, ganado, los productos primarios de ganadería en la primera etapa de procesamiento, y solamente a los productos para los cuales una cuenta es construida para un país determinado.

Todos los factores de conversión incluidos aquí están basados en la más reciente información disponible y se intenta mostrar las actuales condiciones y prácticas existentes.

Los factores de conversión de esta publicación contienen la información suministrada en los cuestionarios enviados a los países miembros. Como no todos los países respondieron, esta edición provisional se publica no solamente para satisfacer las inmediatas necesidades de los usuarios, sino también para obtener propuestas para correcciones y para la inclusión de cualquier información adicional.

Los lectores interesados también encontrarán en la publicación los “Árboles de productos” para los más importantes productos primarios. El “árbol” de un producto es una representación simbólica del flujo de un producto primario a varios productos procesados

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_22543

